

“Hãy để bức tường ngăn cách
đáng xấu hổ phải sụp đổ.”

- Phát biểu của Tổng Thống
George H.W. Bush khi ký kết Đạo
Luật về Người Mỹ Khuyết Tật
năm 1990

Việc sử dụng các quy trình này không ngăn
cản một nhân viên nộp đơn khiếu nại hay
kháng cáo lên Ủy Ban Nhân Quyền, EEOC
và/hoặc Ủy Ban Bảo Vệ Công Lao Tiểu Bang
Oklahoma.



Sở Giao Thông Vận Tải Tiểu Bang Okla-
homa (ODOT) đảm bảo rằng, không cá
nhân hay nhóm cá nhân nào bị loại khỏi
việc tham gia, bị từ chối các quyền lợi
về, hoặc mặt khác bị phân biệt đối xử
theo bất kỳ và tất cả các chương trình,
dịch vụ, hoặc hoạt động do ODOT,
người tiếp nhận, người tiếp nhận phụ, và
nhà thầu của họ quản lý trên cơ sở
chủng tộc, màu da, giới tính, tuổi tác,
nguồn gốc dân tộc, tình trạng khuyết
tật/tàn tật, hoặc tình trạng thu nhập.

Thông Tin Liên Hệ:



Oklahoma Department of Transportation
Civil Rights Division
Trinia Mullins, ADA/504 Coordinator
200 N.E. 21st Street
Oklahoma City, OK. 73105
Điện thoại: 405-521-4140
Fax: 405-522-4895
Email: Title2@odot.org
<http://www.okladot.state.ok.us/>



Sở Giao Thông Vận Tải Tiểu
Bang Oklahoma

(Oklahoma Department of Transportation)

QUYỀN CỦA QUÝ VỊ THEO

Đạo Luật về
Người Mỹ Khuyết Tật

“Không cá nhân khuyết tật đạt tiêu
chuẩn nào bị loại khỏi việc tham gia
hay bị từ chối các quyền lợi của dịch
vụ, chương trình, hay các hoạt động
của một thực thể công cộng hay bị
bất kỳ thực thể công cộng nào phân
biệt đối xử trên cơ sở tình trạng
khuyết tật.” (CFR 28 Phần 35.130)

Theo các yêu cầu của Đạo Luật về Người Mỹ Khuyết Tật năm 1990, Sở Giao Thông Vận Tải Tiểu Bang Oklahoma (ODOT) sẽ không và không phân biệt đối xử đối với các cá nhân khuyết tật đạt tiêu chuẩn trên cơ sở tình trạng khuyết tật trong các dịch vụ, chương trình, hoạt động hay thông lệ việc làm của ODOT.

Tiêu Đề I

Tiêu Đề I của Đạo Luật về Người Mỹ Khuyết Tật năm 1990 nghiêm cấm chính quyền tiểu bang và địa phương phân biệt đối xử đối với các cá nhân khuyết tật đạt tiêu chuẩn trong các quy trình xin việc, thuê tuyển, sa thải, thăng chức, trả công, đào tạo công việc, và các điều khoản, điều kiện và đặc quyền khác về việc làm. Tiêu Đề I của ADA bao gồm nhà tuyển dụng với 15 nhân viên trở lên, gồm cả chính quyền tiểu bang và địa phương.

Tiêu Đề II

Tiêu Đề II của Đạo Luật về Người Mỹ Khuyết Tật năm 1990 nghiêm cấm chính quyền tiểu bang và địa phương phân biệt đối xử đối với các cá nhân khuyết tật đạt tiêu chuẩn và nhằm đảm bảo rằng người đi bộ bị khuyết tật có cơ hội sử dụng hệ thống giao thông một cách an toàn và có thể tiếp cận được.

Nộp Khiếu Nại

Quy Trình Khiếu Nại ADA được lập ra nhằm đáp ứng các yêu cầu của Đạo Luật về Người Mỹ Khuyết Tật. Quy trình này có thể được cá nhân viên lẫn những người không phải nhân viên sử dụng nếu muốn nộp đơn khiếu nại cáo buộc việc phân biệt đối xử trên cơ sở tình trạng khuyết tật trong các chương trình hay quyền lợi mà ODOT cung cấp.

Trong trường hợp một cá nhân tin rằng Sở đã không tuân thủ ADA, bằng việc không cung cấp quyền tiếp cận tương đương với dịch vụ, chương trình, hay hoạt động của Sở, thì cá nhân hoặc nhóm cá nhân có thể nộp đơn khiếu nại lên Sở.

Quy trình nộp đơn Khiếu Nại ADA sẽ như sau:

- Văn bản khiếu nại cần được nộp lên trong vòng 180 ngày theo lịch kể từ khi xảy ra vụ việc bị cáo buộc bằng cách sử dụng mẫu Khiếu Nại ADA của Sở (Mẫu T1-01). Quý vị có thể in bản sao của mẫu này từ trang web của Sở hoặc có được bản sao và gửi bằng cách

liên hệ với Điều Phối Viên ADA/504. Nhân viên cũng có thể sử dụng quy trình than phiền với cơ quan nội bộ trong vòng 20 ngày theo lịch kể từ khi xảy ra vụ việc bị cáo buộc.

- Khiếu nại sẽ được xem xét trong vòng 10 ngày theo lịch kể từ khi nhận được để xác định xem liệu đơn khiếu nại đó có chứa tất cả các thông tin cần thiết để được chấp nhận không.
- Trong vòng 90 ngày theo lịch kể từ ngày nhận được Mẫu Khiếu Nại đã ký, Sở sẽ điều tra khiếu nại. Sở có thể gia hạn thêm 90 ngày theo lịch nữa nếu cả hai bên đồng ý với điều này bằng mẫu văn bản.
- Sau đó, Sở sẽ ra quyết định bằng văn bản cho người khiếu nại, trong đó bao gồm phát hiện về "Nguyên Nhân" hoặc "Không Nguyên Nhân" để tin rằng việc phân biệt đối xử đã xảy ra, cũng như bất cứ hành động nào được thảo luận với người khiếu nại.
- Nếu người khiếu nại không đồng ý với kết quả khiếu nại, họ có thể nộp Đơn Kháng Cáo lên Cán Bộ Quản Lý Bộ Phận Nhân Quyền.

Để tuân thủ Đạo Luật về Người Mỹ Khuyết Tật, Sở Giao Thông Vận Tải Tiểu Bang Oklahoma sẽ điều chỉnh hợp lý cho người khuyết tật, theo yêu cầu. Để yêu cầu điều chỉnh, vui lòng gọi đến văn phòng Điều Phối Viên ADA/504 hoặc Đường Dây Chuyển Tiếp Tiểu Bang Oklahoma theo số 1-800-722-0353, chậm nhất 48 giờ trước bất kỳ sự việc đã lên lịch nào.

Trinia Mullins, ADA/504 Coordinator
Civil Rights Division
200 NE 21st Street
Oklahoma City, OK 73105
Điện thoại: 405-521-4140
Fax: 405-521-4895

Đường Dây Chuyển Tiếp: 1-800-722-0353
Email: tmullins@odot.org

Trả thù việc nộp đơn khiếu nại...

- Quý vị cần biết rằng người tiếp nhận không được phép trả thù quý vị hay bất kỳ ai vì người đó đã phản đối một chính sách hoặc thông lệ trái pháp luật, hoặc đã buộc tội, làm chứng, hoặc tham gia vào bất kỳ việc kiện tụng khiếu nại nào theo Tiêu Đề II. Nếu quý vị cho rằng mình đã bị trả thù, quý vị cần lập tức liên hệ với ODOT.

Làm thế nào để nộp Đơn Kháng Cáo ?

- Quy Trình Nộp Đơn Kháng Cáo được lập ra để đáp ứng các yêu cầu của Đạo Luật về Người Mỹ Khuyết Tật. Trong trường hợp một cá nhân cho rằng Sở đã không tuân thủ ADA, cá nhân đó có thể nộp đơn kháng cáo lên Cán Bộ Quản Lý Bộ Phận Dân Quyền.
- Đơn kháng cáo cần được nộp bằng văn bản trong vòng 30 ngày kể từ ngày thực thể quyết định ra quyết định. Đơn Kháng Cáo cần được gửi trực tiếp đến:

Gregory Pringle, Civil Rights Administrator
Civil Rights Division
200 NE 21st Street
Oklahoma City, OK 73105
Điện thoại: 405-521-4139
Fax: 405-521-4895
Đường Dây Chuyển Tiếp: 1-800-722-0353
Email: GPringle@odot.org